



Gemeinde Toffen

Der Gemeinderat der Einwohnergemeinde Toffen erlässt – gestützt auf Artikel 25a des Personalreglements – die folgende

Verordnung „übrige Jahresentschädigungen, Sitzungsgelder und Spesen“

(exkl. Mitglieder des Gemeinderates und der Rechnungsprüfungskommission; siehe Artikel 25 Personalreglement)

| 1 | Pauschalentschädigungen Kommissionspräsidien | Entschädigung in Franken | Besoldung oder Spesen? | AHV- und steuerpflichtig? |
|----------|---|---|--|--|
| 1.1 | Ständige Kommissionen (falls Präsidium nicht vom Mitglied des Gemeinderates wahrgenommen wird). | 1'500 | Besoldung | Ja |
| 1.2 | Spezialkommissionen | Betrag wird jeweils durch den Gemeinderat festgelegt. | Besoldung | Ja |
| 2 | Sitzungsgelder/Taggelder | | | |
| | Kommissionsmitglieder sowie die nebenamtlichen Funktionärinnen und Funktionäre haben Anspruch auf ein Sitzungs- oder Taggeld. | | | |
| 2.1 | Pro Sitzung (mit Protokoll) | 45 ¹ | Spesen | Nein |
| 2.2 | Taggeld pro Anlass | 120 | Bis 80 Franken Spesen; Rest Besoldung ² | AHV-pflichtig: nein Steuerpflichtig ab 80 Franken |
| 2.3 | Tag- und Sitzungsgelder für Delegierte (kantonale und regionale Informationsveranstaltungen pro Anlass) | 55 ³ | Spesen | Nein |
| 2.4 | Ausserordentliche Besprechungen, welche nicht in der Jahresentschädigung eingeschlossen sind (pro Sitzung) | 40 ⁴ | Spesen | Nein |
| 2.5 | Entschädigung für Protokollführung, wenn diese nicht durch Verwaltungspersonal wahrgenommen wird (pro Protokoll/Aktennotiz) | 40 ⁵ | Spesen | Nein |

¹ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

² Fassung vom 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

³ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

⁴ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

⁵ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

| 3 | Übrige Funktionärinnen/Funktionäre (Entschädigungen pauschal oder nach Aufwand) | Jahresbesoldung in Franken | Aufwandsentschädigung; Stundenansatz in Franken | Übrige Entschädigungen pauschal in Franken | Besoldung oder Spesen? | AHV- und steuerpflichtig? |
|--------|---|----------------------------|---|--|------------------------|---------------------------|
| 3.1 | ⁶ | | | | | |
| 3.2 | Erhebungsstellenleiter/In (ehemals Leiter/in Ackerbaustelle) | | 29 ⁷ | | Besoldung | Ja |
| 3.3 | Ortsquartiermeister/In | | 29 ⁸ | | Besoldung | Ja |
| 3.4 | Zivilschutz Materialwart/In und Anlagewart/In | | 29 ⁹ | | Besoldung | Ja |
| 3.5 | ¹⁰ | | | | | |
| 3.6 | Präsident/In Wahlausschuss pro Wahltermin | | | 215 ¹¹ | Spesen | Nein |
| 3.6.1 | IT-Verantwortliche (Wahlausschuss) pro Wahltermin ¹² | | | 215 ¹³ | Spesen | Nein |
| 3.7 | Wahlausschuss Mitglieder pro Wahltermin | | | 110 ¹⁴ | Spesen | Nein |
| 3.8 | Präsident/In Abstimmungen pro Abstimmungstermin | | | 215 ¹⁵ | Spesen | Nein |
| 3.9 | Allgemeiner Ansatz für Arbeiten im Auftrag der Gemeinde ¹⁶ | | 29 ¹⁷ | | Besoldung | Ja |
| 3.10 | Gemeindewerk-Arbeiten ^{18 bzw. 19} | | | | | |
| 3.10.1 | Kategorie: allgemeiner Ansatz ²⁰ | | 29 ²¹ | | Besoldung | Ja |
| 3.10.2 | Kategorie 2: Winterdienst ²² | | 35 ²³ | 1'000 | Besoldung | Ja |
| 3.10.3 | Kategorie 3: spezielle Arbeiten ²⁴ | | 39 ²⁵ | | Besoldung | Ja |
| 3.11 | ²⁶ | | | | | |
| 3.12 | Ablesung Wasserzähler pro Zähler | | | 4 ²⁷ | Besoldung | Ja |

⁶ Aufgehoben am 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

⁷ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

⁸ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

⁹ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

¹⁰ Aufgehoben am 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

¹¹ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

¹² Eingefügt am 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

¹³ Eingefügt am 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

¹⁴ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

¹⁵ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

¹⁶ Fassung vom 12.12.2016; in Kraft seit 01.01.2017

¹⁷ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2025

¹⁸ Fassung vom 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

¹⁹ Fassung vom 12.12.2016; in Kraft seit 01.01.2017

²⁰ Eingefügt am 12.12.2016; in Kraft seit 01.01.2017

²¹ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

²² Eingefügt am 12.12.2016; in Kraft seit 01.01.2017

²³ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

²⁴ Eingefügt am 12.12.2016; in Kraft seit 01.01.2017

²⁵ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

²⁶ Aufgehoben am 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

²⁷ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

| | | | Jahresbe-soldung in Franken | Aufwand-entschädi-gung; Stun-de-ansatz in Franken | Übrige Entschädigun-gen pauschal in Fran-ken | Besoldung oder Spesen? | AHV- und steuerpflich-tig? |
|------|---|-------|-----------------------------|---|--|------------------------|----------------------------|
| 3 | Übrige Funktionärinnen/Funktionäre (Entschädigungen pauschal oder nach Aufwand) | | | | | | |
| 3.13 | Reinigungsarbeiten Personen ab 18 Jahre (exkl. Teilzeitangestellte) | | | 29 ²⁸ | | Besoldung | Ja |
| 3.14 | Winterdienst Entschädigung für Pikettdienst | 1'000 | | | | Besoldung | Ja |
| 3.15 | Zahnprophylaxe ²⁹ | | | 44/ Lektion | | Besoldung | Ja |
| 3.16 | Tagesschulleitung ohne Anstellung an einer bernischen Schule ³⁰ | | | 62 ³¹ / Stunde | | Besoldung | Ja |
| 3.17 | Tagesschulpersonal mit pädagogischer Ausbildung ³² | | | 46 ³³ / Stunde | | Besoldung | Ja |
| 3.18 | Tagesschulpersonal ohne pädagogische Ausbildung ³⁴ | | | 39 ³⁵ / Stunde | | Besoldung | Ja |
| 3.19 | Pedibus ³⁶ | | | | 12 Pauschale; pro Einsatz | Spesen | Nein |
| 3.20 | Elki-Taxi ³⁷ | | | | Abstufung km-Entschädigung 1 Kind: 0.70 2 Kinder: 0.90 3 Kinder: 1.00 4 Kinder: 1.10 5 Kinder: 1.20 | Spesen | Nein |

²⁸ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

²⁹ Eingefügt am 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

³⁰ Eingefügt am 12.02.2018; in Kraft seit 01.08.2018

³¹ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

³² Eingefügt am 12.02.2018; in Kraft seit 01.08.2018

³³ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

³⁴ Eingefügt am 12.02.2018; in Kraft seit 01.08.2018

³⁵ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

³⁶ Eingefügt am 10.12.2018; in Kraft seit 01.01.2019

³⁷ Eingefügt am 10.12.2018; in Kraft seit 01.01.2019

| 4. | Besondere Bestimmungen | | | | | |
|-----------|--|--|---------------------------|--|--------|------|
| 4.1 | Reiseentschädigung für Benutzung eigenes Fahrzeug pro km | | Gemäss kantonaler Vorgabe | | Spesen | Nein |
| 4.2 | Reiseentschädigung Bahnbillet 2. Klasse (mit Quittung/Billet) | | effektiver Aufwand | | Spesen | Nein |
| 4.3 | Übernachtungen und Verpflegungen | | Gemäss kantonaler Vorgabe | | Spesen | Nein |
| 4.4 | Der Gemeinderat kann Löhne und Entschädigungen für besondere Aufgaben und Arbeiten festsetzen. | | | | | |
| 4.5 | Der Gemeinderat genehmigt bei Projektarbeiten Budget (Entschädigungen) und Terminplanung. | | | | | |
| 4.6 | Jahresschlussessen (Beschluss Gemeinderat; im Rahmen des Budgetbewilligungsverfahrens). | | | | | |
| 4.7 | Die Abstimmungs- und Wahlausschüsse haben Anspruch auf ein einfaches gemeinsames Essen pro Abstimmungs-/Wahltermin. | | | | | |
| 4.8 | Die hauptamtlichen Angestellten der Gemeinde beziehen für Abordnung während der Arbeitszeit keine weitere Entschädigung. | | | | | |
| 4.9 | Sitzungen ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeit können zu 100 Prozent kompensiert werden. Vorbehalten bleibt Artikel 24 des Personalreglements. | | | | | |
| 4.10 | ³⁸ | | | | | |
| 4.11 | Die Protokollführenden sind für eine ordnungsgemäss Kontrolle der Sitzungs- und Taggelder verantwortlich. Die durch den/die Präsidenten/In visierten Belege sind grundsätzlich bis spätestens Ende November der Finanzverwaltung abzugeben. Begründete Ausnahmen sind möglich. | | | | | |
| 4.12 | Die Auszahlung der festen Jahresentschädigungen, Spesen und Sitzungsgelder erfolgt grundsätzlich per Ende Jahr. | | | | | |
| 4.13 | Entschädigungen können in keinem Fall kumuliert werden. | | | | | |
| 4.14 | Alle Angaben über Besoldungen sind brutto. | | | | | |
| 4.15 | Im Stundenansatz eingeschlossen sind die Anteile des 13. Monatslohns (exkl. Ferienentschädigungen). Feiertage werden nicht zusätzlich entschädigt. | | | | | |
| 4.16 | Geringfügiger Lohn aus Nebenerwerb gemäss kantonaler Ausgleichskasse (AKB). | | | | | |
| 4.17 | ³⁹ Nachtdienst Winterdienst (20.00 bis 06.00 Uhr): Zuschlag von 25 Prozent. | | | | | |
| 4.18 | ⁴⁰ Wochenenddienst Winterdienst (exkl. Wegmeister) (Samstag und Sonntag sowie gesetzlich anerkannte Feiertage): Zuschlag von 50 Prozent. | | | | | |

³⁸ Aufgehoben am 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

³⁹ Eingefügt am 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

⁴⁰ Eingefügt am 19.01.2015; in Kraft seit 01.07.2015

| 5. | Was ist mit der Grundbesoldung abgegolten (Jahresentschädigung)? | Ja/Nein | Sitzungsgeld/ Entschädigung | Sitzungsliste Verwaltung |
|-----------|---|----------------|--|-------------------------------------|
| 5.1 | Sitzungsvorbereitungen (Aktenstudium) | Ja | Nein | Nein |
| 5.2 | Führung und Koordination der Ressorts oder Kommissionen | Ja | Nein | Nein |
| 5.3 | Wiederkehrende, bereichsspezifische Tätigkeiten | Ja | Nein | Nein |
| 5.4 | Führung des unterstellten Personals | Ja | Nein | Nein |
| 5.5 | Vorbereitung Gemeindeversammlung, ohne Erstellen von schriftlichen Dokumentationen | Ja | Nein | Nein |
| 5.6 | Repräsentationsarbeiten jeglicher Art (z. B. Gratulationen, Empfang von Vereinen, Geschäftseröffnungen, Bestattungsfeiern usw.) | Ja | Nein | Nein |
| 5.7 | Benützung privater Arbeitsplatz | Ja | Nein | Nein |
| 5.8 | Präsenzzeit auf Verwaltung oder anderen Stellen, sofern diese in Toffen sind (Auswärtentschädigung gemäss Punkt 2.4) | Ja | Nein | Nein |
| 5.9 | Jungbürger- und Bundesfeier | Nein | Ja 55 Franken ⁴¹ | Nein |
| 5.10 | Klausurtagungen | Nein | Ja | Ja |
| 5.11 | Delegierung bei Verbänden oder regionalen Anlässen (zusätzliche Entschädigung gemäss 2.3) | Nein | Ja 55 Franken ⁴² | Nein |
| 5.12 | Telefon, Porti | Ja | Nein | Nein |
| 5.13 | Gemeinderats- und Kommissionssitzungen | Nein | Ja | Ja |
| 5.14 | Taggeld für bewilligte Weiterbildung (inklusive Kurskosten) | Nein | Ja | Nein |
| 5.15 | Gemeinderats-/Kommissionsanlässe und -reisen | Ja | Nein | Nein |
| 5.16 | Qualifikationsgespräche Personal | Ja | Nein | Nein |
| 5.17 | nicht wiederkehrende, einmalige Tätigkeiten (Studien, erarbeiten von Projektunterlagen oder Dokumentationen) | Nein | Ja | Nein |
| 6. | Genehmigung | | | |
| | Der Gemeinderat hat die vorliegende Verordnung für übrige Jahresentschädigungen, Sitzungsgelder und Spesen (exkl. Gemeinderat und Rechnungsprüfungskommission) am 30. November 2009 genehmigt. | | | |
| 7. | Inkrafttreten | | | |
| | Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2010 in Kraft. Gestützt auf den Beschluss der Gemeindeversammlung vom 8. Juni 2009 (Teilrevision des Personalreglements, Artikel 47 Absatz 2) hebt der Gemeinderat den bisherigen Anhang vom 9. Dezember 2002 zum Personalreglement per 31. Dezember 2009 auf. | | | |

⁴¹ Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026⁴² Fassung vom 16.06.2025; in Kraft seit 01.01.2026

| | |
|-----------|---|
| 8. | Publikationen |
| | Der Gemeinderatsbeschluss wurde am 10. Dezember 2009 im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland publiziert. Innerhalb der 30-tägigen Frist wurde keine Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Seftigen bzw. beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland eingereicht. Am 21. Januar 2010 wurde im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland das In-Kraft-Treten der Verordnung publiziert. |

GEMEINDERAT TOFFEN

Der Präsident Die Gemeindeschreiberin
Sig. H. Koller *Sig. Ch. Pulfer Brand*
 Hans Koller Christine Pulfer Brand

Publikationen „Teilrevisionen 2015“

Der Gemeinderatsbeschluss (Änderungen) wurde am 15. Mai 2015 im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland publiziert. Innerhalb der 30-tägigen Frist wurde keine Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland eingereicht. Am 25. Juni 2015 wurde im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland das In-Kraft-Treten der Änderungen publiziert.

26. Juni 2015 Die Gemeindeschreiberin
Sig. Ch. Pulfer Brand
 Christine Pulfer Brand

Publikationen „Teilrevisionen 2016“

Der Gemeinderatsbeschluss (Änderungen) wurde am 22. Dezember 2016 im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland publiziert. Innerhalb der 30-tägigen Frist wurde keine Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland eingereicht. Am 2. Februar 2017 wurde im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland das In-Kraft-Treten der Änderungen publiziert.

2. Februar 2017 Die Gemeindeschreiberin
Sig. Ch. Pulfer Brand
 Christine Pulfer Brand

Publikationen „Teilrevisionen 2018“

Der Gemeinderatsbeschluss (Änderungen) wurde am 22. Februar 2018 im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland publiziert. Innerhalb der 30-tägigen Frist wurde keine Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland eingereicht. Am 29. März 2018 wurde im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland das In-Kraft-Treten der Änderungen publiziert.

29. März 2018 Die Gemeindeschreiberin
Sig. Ch. Pulfer Brand
 Christine Pulfer Brand

Publikationen „Teilrevisionen 2018“

Der Gemeinderatsbeschluss (Änderungen) wurde am 20. Dezember 2018 im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland publiziert. Innerhalb der 30-tägigen Frist wurde keine Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland eingereicht. Am 31. Januar 2019 wurde im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland das In-Kraft-Treten der Änderungen publiziert.

31. Januar 2019 Die Gemeindeschreiberin
Sig. Ch. Pulfer Brand
Christine Pulfer Brand

Publikationen „Teilrevisionen 2025“

Der Gemeinderatsbeschluss (Änderungen) wurde am 26. Juni 2025 im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland publiziert. Innerhalb der 30-tägigen Frist wurde keine Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland eingereicht. Am 21. August 2025 wurde im Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland das In-Kraft-Treten der Änderungen publiziert.

28. August 2025 Die Gemeindeschreiberin
Sig. Ch. Pulfer Brand
Christine Pulfer Brand